

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

**ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА
Нью-Йорк, 1 и 20 октября, 25 ноября и 4 декабря 1987 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД**

ДОПОЛНЕНИЕ № 1В



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

**ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА
Нью-Йорк, 1 и 20 октября, 25 ноября и 4 декабря 1987 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД**

ДОПОЛНЕНИЕ № 1В



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1989**

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например: резолюция 1986/44].

Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в

скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например: решение 1987/159].

В 1987 году резолюции и решения Совета издаются в следующих трех дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год*:

Дополнение № 1 (Организационная сессия 1987 года и первая очередная сессия 1987 года);

Дополнение № 1 А (Вторая очередная сессия 1987 года);

Дополнение № 1 В (Возобновленная вторая очередная сессия 1987 года)

*
* * *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Пункты повестки дня второй очередной сессии 1987 года, рассмотренные на возобновленной сессии	1
Резолюция и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его возобновленной второй очередной сессии 1987 года	3
Резолюция	3
Решения	4

**ПУНКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ
СЕССИИ 1987 ГОДА РАССМОТРЕННЫЕ
НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ СЕССИИ**

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
4. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
16. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов.
20. Торговля и развитие.
21. Наука и техника в целях развития.
22. Выборы.

РЕЗОЛЮЦИЯ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИЯ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1987/94	Широкое представительство в Комитете по программе и координации (E/1987/L.50/Rev.1 и E/1987/SR.41)	16	4 декабря 1987 года	3

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1987/189	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях: Экономический и Социальный Совет (E/1987/SR.38)	2	1 октября 1987 года	4
1987/190	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях (E/1987/SR.38)	4	1 октября 1987 года	4
1987/191	Доклады Совета по торговле и развитию (E/1987/SR.38)	20	1 октября 1987 года	4
1987/192	Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития (E/1987/SR.38)	21	1 октября 1987 года	4
1987/193	Выборы (E/1987/SR.38)	22	1 октября 1987 года	4
1987/194	Доклад Комитета по программе и координации о работе его возобновленной двадцать седьмой сессии (E/1987/SR.39)	16	20 октября 1987 года	4
1987/195	Комиссия по правам человека: Специальная рабочая группа экспертов по положению в южной части Африки (E/1987/SR.40)	2	25 ноября 1987 года	4
1987/196	Возобновленная специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1987/SR.40)	2	25 ноября 1987 года	5
1987/197	Сводная смета последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 1987 году (E/1987/130 и Add.1)	2	4 декабря 1987 года	5

РЕЗОЛЮЦИЯ

1987/94. Широкое представительство в Комитете по программе и координации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, озаглавленную «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций»,

учитывая мнения, выраженные в ходе рассмотрения на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса о представительности Комитета по программе и координации,

признавая необходимость обеспечения максимально широкого географического представительства в Комитете по программе и координации,

1. рекомендует Генеральной Ассамблее, чтобы Комитет по программе и координации с 1988 года состоял из тридцати четырех государств — членов Организации Объединенных Наций, которые избираются на срок в три года на основе справедливого географического распределения по следующей схеме:

- девять — от государств Африки;*
- семь — от государств Азии;*

- семь — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- семь — от государств Западной Европы и других государств;
- четыре — от государств Восточной Европы;
2. *рекомендует также* Генеральной Ассамблее

избрать на своей сорок второй сессии новых членов Комитета по программе и координации;

3. *просит*, чтобы Генеральная Ассамблея избрала новых членов без учета правила об их назначении Советом.

*41-е пленарное заседание,
4 декабря 1987 года*

РЕШЕНИЯ

1987/189. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях: Экономический и Социальный Совет

На своем 38-м пленарном заседании 1 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев письмо Постоянного представителя Ямайки при Организации Объединенных Наций от 21 августа 1987 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета¹, постановил принять содержащееся в нем предложение и включить в предварительную повестку дня своих очередных сессий 1988 года пункт, озаглавленный:

«Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях: а) доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях; б) Экономический и Социальный Совет».

1987/190. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

На своем 38-м пленарном заседании 1 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению устный доклад Председателя Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях² о ходе работы Специальной комиссии, ее программе работы и расписании заседаний на 1988 год.

1987/191. Доклады Совета по торговле и развитию

На своем 38-м пленарном заседании 1 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклады Совета по торговле и развитию о работе второй части его тридцать третьей сессии и его пятнадцатой специальной сессии³ и поручил Генеральному секретарю препроводить доклад Совета о работе первой части его тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии.

¹ E/1987/131.

² См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1987, Plenary Meetings, vol. II, 38th-meeting*

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 15, (A/42/15), том I.*

1987/192. Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития

На своем 38-м пленарном заседании 1 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его девятой сессии¹.

1987/193. Выборы

На своем 38-м пленарном заседании 1 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакантных должностей в его вспомогательных органах, замещение которых было отложено на предыдущих сессиях:

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет избрал БЕЛОРУССКУЮ СОВЕТСКУЮ СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1987 года.

Совет отложил до будущей сессии выборы одного члена от государств Азии на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1988 года, и выборы одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года.

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОМОЩИ

Совет избрал НОРВЕГИЮ на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года.

1987/194. Доклад Комитета по программе и координации о работе его возобновленной двадцать седьмой сессии

На своем 39-м пленарном заседании 20 октября 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе его возобновленной двадцать седьмой сессии¹.

1987/195. Комиссия по правам человека: Специальная рабочая группа экспертов по положению в южной части Африки

На своем 40-м пленарном заседании 25 ноября 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил перенести заседания Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки с января 1988 года на 7-17 декабря 1987 года.

¹ Там же, Дополнение № 37 (A/42/37 и Corr.1).

² Там же, Дополнение № 16 (A/42/16), часть вторая.

1987/196. Возобновленная специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям

На своем 40-м пленарном заседании 25 ноября 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил разрешить Комиссии по транснациональным корпорациям возобновить свою специальную сессию для проведения в 1987 году в рамках имеющихся ресурсов одного заседания для избрания двух должностных лиц ее Бюро, с тем чтобы провести консультации, предусмотренные в резолюции 1987/57 Совета от 28 мая 1987 года.

1987/197. Сводная смета последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 1987 году

На своем 41-м пленарном заседании 4 декабря 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря, приложение к которому содержит сводную смету последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 1987 году^a.

^a E/1987/130 и Add.1.

